FORSLAG TIL AFGØRELSE FRA GENERALADVOKAT F. G. JACOBS

fremsat den 12. marts 1998 *

1. I den foreliggende sag har Kommissionen i medfør af EF-traktatens artikel 169 nedlagt påstand om, at det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de bestemmelser, som er nødvendige for at gennemføre Rådets direktiv 86/280/EØF af 12. juni 1986 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilaget til direktiv 76/464/EØF [1], som ændret ved Rådets direktiv 88/347/EØF af 16. juni 1988 om ændring af bilag II til direktiv 86/280 [2], og/eller idet den ikke straks har givet Kommissionen meddelelse om disse foranstaltninger. Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 [3] vedrører forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø.

2. Artikel 7 i direktiv 86/280 bestemmer følgende:

»1. Medlemsstaterne skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1988. De skal straks underrette Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne skal meddele Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv, så snart disse er vedtaget.«

3. Artikel 2 i direktiv 88/347 har følgende ordlyd:

»Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 1989 for så vidt angår aldrin, dieldrin, endrin og isodrin, og inden den 1. januar 1990 for så vidt angår de andre stoffer. De underretter straks Kommissionen herom.

...«

4. Den Portugisiske Republik har ikke bestridt, at den ikke har gennemført direktivet, og har i svarskriftet anført, at de nødvendige bestemmelser er under udarbejdelse.

5. Under disse omstændigheder er det åbenbart, at der må gives Kommissionen medhold i dens påstand.

* Originalsprog: engelsk.

1 — EFT L 181, s. 16.

2 — EFT L 158, s. 35.

3 — EFT L 129, s. 23.

Forslag til afgørelse

6. Jeg foreslår derfor, at Domstolen

1) fastslår, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de bestemmelser, som er nødvendige for at gennemføre Rådets direktiv 86/280/EØF af 12. juni 1986 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilaget til direktiv 76/464/EØF, som ændret ved Rådets direktiv 88/347 af 16. juni 1988 om ændring af bilag II til direktiv 86/280

2) dømmer Den Portugisiske Republik til at betale sagens omkostninger.